Архівний № 868
19
Р-7641
ДЕРЖАРХІВ

Управління ОБУ
по Сумській області

Фильтрационное

ДЕЛО № 67785

Волошина

Мария Петровна

Начато 7 февраля 1947 г.
Окончено 27 сентября 1955 г.
На 13 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 19
Архівний № 868

КНИГОИЗДАТЕЛЬСТВО «ПИНГВИН»

Десять лет назад три брата Лэйн — владельцы издательства — решили приступить к выпуску книг, которых британский читатель раньше никогда не видел.

Все специалисты, с которыми инициаторы нового дела делились своими проектами, утверждали, что вне всяких сомнений новые книги не найдут ни покупателей, ни читателей. Речь шла о переиздании уже вышедших в свет книг в виде небольших томиков в бумажной обложке. Новые книги предполагалось продавать по 6 пенсов.

Аллен, Ричард и Джон Лэйн решили начать с выпуска десяти книг, в число которых вошли биографии Шелли, написанная Моруа, «Прощай оружие!» Эрнеста Хемингуэя, «Карнавал» Комптона Маккензи, детективный роман Дороти Сэйерс, еще четыре романа и одна автобиография. Братья Лэйн назвали новую серию «Пингвин».

Буквально каждый говорил им, что британцы, привыкшие к очень добротным изданиям в хороших коленкоровых или кожаных переплетах, никогда не захотят приобрести томики, имеющие столь необычный вид.

Несмотря на это братья Лэйн не отказались от своего проекта. Они договорились с торговой фирмой, обладающей универсальными магазинами, о выпуске своих книг в продажу. В течение одного-двух дней первое издание было полностью распродано. Через три месяца в продажу поступила вторая серия книг «Пингвин».

☆

К этому времени в широких читательских кругах Британии название «Пингвин» начало ассоциироваться с маленькими шестипенсовыми изданиями замечательных книг. Вопрос шел о том — удастся ли издателям и впредь сохранить высокие литературные качества выпускаемых ими книг.

Во вторую серию вошли: «Южный ветер» Нормана Дугласа, «Пурпур-[illegible]» Эромфильда и «Эрезон» Сэмюэля Батлера.

В библиотеке «Пингвин» можно было найти произведения на любой вкус, для любого настроения читателя.

Одна могила использовалась для хранения накладных на книги, другая для хранения денежных сумм.

К концу 1937 года все отделы фирмы переехали за город в новое здание, специально построенное для издательства.

В это время оно уже выпустило в свет значительно больше ста названий. Вот несколько из них, взятых наобум в длинном списке: «Безумие Эльмейера» Конрада, «Смерть героя» Ричарда Олдингтона, «Путешествие в Индию» Е. М. Форстера, «Шопот войны» Эдмонда Блондена, «Четыре справедливых человека» Эдгара Уоллеса, «Доброе вино мистера Вестона» Т. Ф. Поуиса, «Ловушка» Синклер Льюиса, «Когда горит Рим» Александра Вулкотта.

Курс на издание подлинно художественных произведений, рассчитанных на удовлетворение любых вкусов, был сохранен с полным успехом.

К концу 1937 года появилась новая серия — предвестник многих других, родившихся позднее.

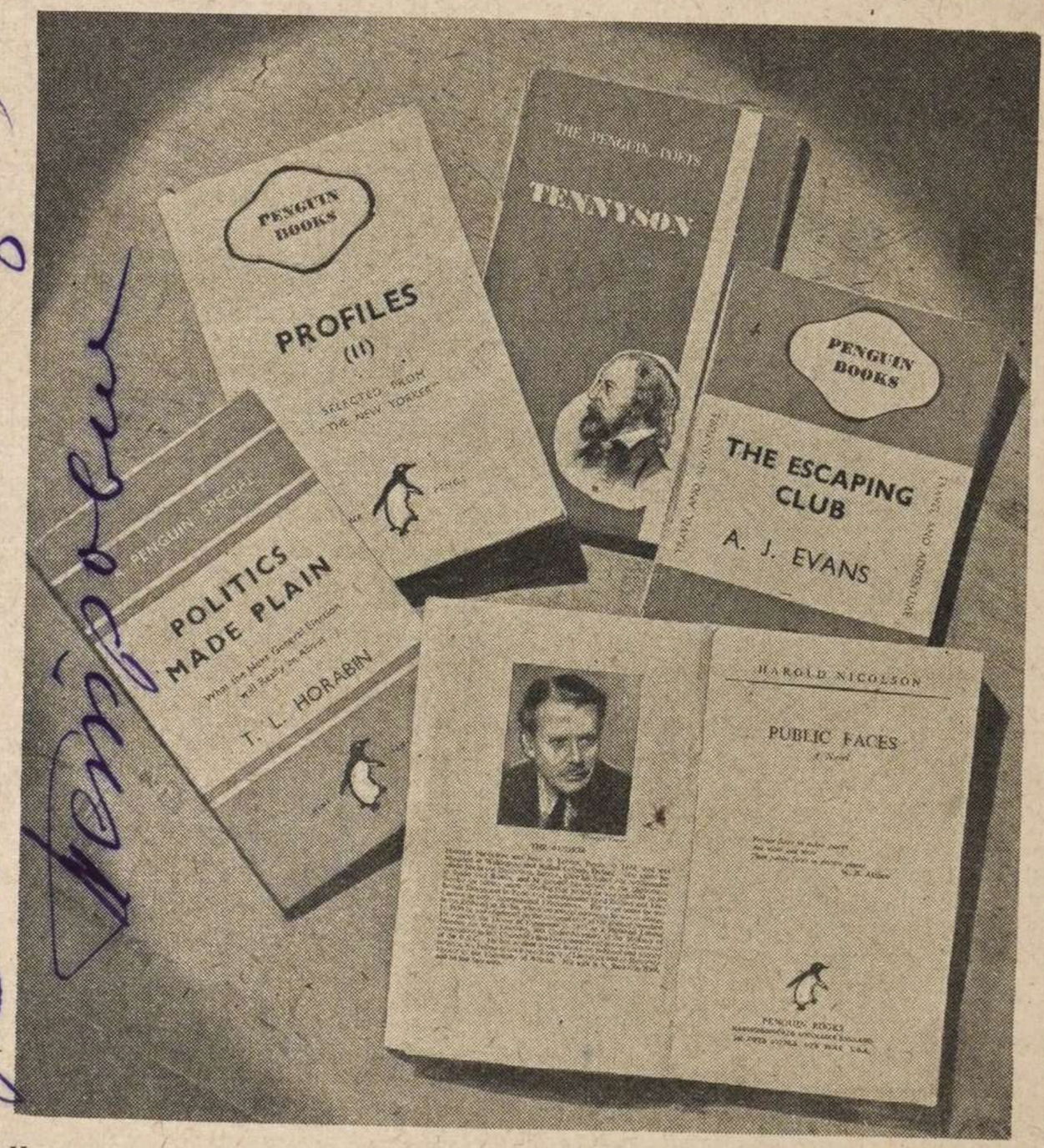
В 1936 году Р. К. Кришна-Менон представил братьев Лэйн В. Е. Вильямсу, занимавшему в тот период пост секретаря Британского института образования взрослых, и Х. Л. Бийлсу из Лондонской экономической школы.

В результате этой встречи было решено приступить к изданию новой серии книг, более серьезной нежели книги «Пингвин». Книги эти должны были способствовать культурному росту читателя. Серию назвали «Пеликан». Главным редактором ее стал Кришна-Менон; Бийлс, Вильямс и Ланселот Хогбен — редакторами-консультантами.

Первая книга «Пеликан» вышла в свет в мае 1937 года. Это был «Путеводитель культурной женщины по вопросам текущей политики» Бернарда Шоу («The Inteligent Woman's Guide to Socialism, Capitalism, Sovietism and Fascism»). Раздел, посвященный фашизму, автор написал специально для этого издания.

Впервые фирма «Пингвин» опубликовала книгу, которая не являлась простым переизданием. В том же го[illegible] с обострением междуна[illegible] экземпляров. Со временем процент новых книг постепенно рос, занимая все более заметное место в списках изданных произведений.

Когда зародилась идея издания



Некоторые из книг издательства «Пингвин»: «Общественные деятели» Гарольда Николсона, книга Т. Л. Хорабина, «Популярное изложение политических проблем», «Клуб беглецов» А. Дж. Эвенса и книга о поэте Теннисоне.

полненным изданием ранее вышедшей книги. Однако к февралю 1938 года «Пингвин» выпустил в продажу две совершенно новые книги этой серии — «Римская империя Муссолини» Г. Т. Гарратта и «Шантаж или война?» Женевьевы Табуи.

Обе книги разошлись в огромном количестве экземпляров. Они явились первыми вестниками целой плеяды книг, которых ждали миллионы читателей, стремившихся в те дни [illegible] вопросы [illegible] книги появились на рынке с такой быстротой, которую можно сравнить с быстротой выхода газеты.

Получив предложение издать книгу «Шантаж или война?» [illegible]

Хью Дальтона, сэра Рональда Сторрса, лорда Уэйвелла и профессора Ласки.

Теперь издательство «Пингвин» выпускает 80 процентов новых книг и только 20 процентов переиздает. Свой десятилетний юбилей издательство встречает, имея в активе более тысячи названий. Половина их — книги серии «Пингвин». Самая последняя — пятьсот четвертая по счету — вышла несколько недель назад. Это «Прощай Берлин» Кристофера Ишерцией издательства.

Люди, возвращавшиеся на родину после отпусков, проведенных в Европе, уже в течение многих лет [illegible]

дая, то есть вдвое больше, чем обычные выпуски «Пингвина». Эт[illegible] была «Книга Роз» с иллюстрациями заимствованными из «Роз Редута» (появившейся в 1817—1824 годах), «Птицы Британии» с иллюстрациям[illegible] из книги Гулда «Птицы Британии» издания 1873 года.

Для детей издательство «Пингвин» выпускает иллюстрированную серию «Тупик», библиотечку художественной литературы «Тупик» и серию «Тупик-бэби».

Книги иллюстрированной серии имеют 16 страниц цветных иллюстраций и такое же число страниц то[illegible] новых рисунков. Вот что говори[illegible] об этой серии главный ее редактор Ноэль Кэррингтон:

«Детские книги «Тупик» реализуют мечту, зародившуюся у меня при просмотре еще много лет назад кни[illegible] для детей, изданных в Советском Союзе. Советские книги выпускались в миллионных тиражах на очень дешевой бумаге. Они отличались блеском исполнения иллюстраций и очаровательными красками. Я задавал себе вопрос, почему наши дети не имеют таких книг. Ответ был очень прост. Книги для детей у нас дороги, потому что тиражи их незначительны».

Первая книга этой серии появилась в 1940 году. В настоящее время издано уже сорок названий.

Наиболее смелым шагом, предпринятым до сих пор издательство «Пингвин» в области иллюстрированной книги, является серия «Современные художники». С помощью книг этой серии удалось познакомить широкие читательские круги с творчеством таких художников, как Генри Мур, Грэхэм Сазерлэнд и Мэтью Смит.

Это стало возможным благодаря отлично исполненным репродукциям с их картин. Число лиц, видевших репродукции, значительно больше числа посетителей художественных галлерей и частных выставок.

В каждой книге — статья о творчестве мастера, написанная авторитетным художественным критиком, и репродукции. Редактором серии является сэр Кеннет Кларк. Это не только замечательное произведение поли-

☆

Издательство «Пингвин» [illegible]

ОПЫТ ВОССТАНОВЛЕНИЯ ТРУДОСПОСОБНОСТИ

● Доктор Г. М. ЛИНГ, директор Центра восстановления трудоспособности в Роффей Парк (Хоршэм, графство Суссекс)

а последние год-два в Британии немало говорят и шут о проблеме восстановления здоровья и трудоспособности. Однако основное внимание уделяется при этом хирургическим методам, а не терапевтическим.

Очень важно, конечно, полностью становить функции сломанной конечности, но это относительно проое дело. Значительно более сложны учаи, где нужно вмешательство рапевта и психиатра.

Восстановление здоровья и трудоособности, как мы это теперь понаем, является определенной формой научной терапии — неотъемлемой стью квалифицированной медицинй помощи при любом заболевании, том числе и неврозах. Это в равной ре касается больных, лечащихся в льницах и на дому.

Министерство здравоохранения ободовало опытную базу—Центр восновления трудоспособности в Роффй Парк (Хоршэм, графство Суссекс). В основании опытной базы принимал участие ряд крупных промышленных фирм нашей страны. Они пожертвовали на новое учреждение чительные средства.

Центр рассчитан на 110 пациен— мужчин и женщин — в возраот 18 до 50 лет. Преимущество приема в центр дается рабочим лужащим фирм, принимавших участие в его основании. Однако доступ а открыт и для больных, работающих в других организациях.

асть пациентов прибывает сюда путевкам местных органов здравохранения и больниц, 85 процентов ьных прибывало сюда с диагнонервных заболеваний.

ри поступлении в центр каждый иент подвергается детальному отру, обследуется также состояние психики. Здесь, как и в британй армии, применяется «тест Ра».

тот тест требует от больного реия ряда задач, основанных на ндартных диаграммах. Тест весьценен, так как позволяет определить уровень развития пациента. следование с помощью этого теможет быть групповое или индидуальное. В первом случае не исключены результаты, которые потребуют вторичного проведения теста ля отдельных больных.

Пациент имеет также беседу с ин-

□

окончания обследования начинается курс лечения.

В Роффей Парк каждый пациент получает всестороннее лечение.

Помимо терапевтов за больными наблюдают психоневрологи. Большое внимание уделяется также использованию трудовых процессов для восстановления нормальных функций организма.

С этой целью день больного строго регламентирован. Пациенту предоставлена возможность заниматься полезным трудом. К его услугам — механическая и деревообделочная мастерские. Он может также заниматься садоводством.

Каждому больному предоставлен выбор рода занятий, который представляет для него наибольший интерес. Однажды выбрав себе специальность, больной не должен ее менять. Врачи сделают все от них зависящее для того, чтобы его от этого отговорить.

Работа в мастерских и в саду проходит под наблюдением квалифицированного инструкторского состава. Врач осведомляет инструкторов о состоянии каждого больного. Данный метод дает возможность подойти к каждому пациенту индивидуально и сохранить индивидуальный подход на все время лечения в центре.

Женщинам предоставлена возможность заниматься домашним хозяйством, шитьем, садоводством. Они также могут помогать в детском саду, организованном для детей служащих центра, и, наконец, пройти начальную подготовку по диэтетическому питанию.

В женском отделении, так же как и в мужском, больных привлекают к труду, учитывая наклонности каждого пациента и стремясь в то же время дать пациенту знания, полезные для гражданина.

Все пациенты проходят расширенный курс физической подготовки. Уроки происходят ежедневно. Это не распространяется лишь на тех, кому занятия по физподготовке противопоказаны.

Особое внимание уделено режиму питания больных. Пища приготовляется под наблюдением специалиста-диэтетика. Кухни центра устроены таким образом, чтобы обеспечивать высокую производительность и наилучшие условия для приготовления пищи. Все овощи, в том числе и салат, в случае необходимости и чаще. Во [illegible] обсужда-

прибыл в центр. Для этого центр поддерживает тесный контакт с их руководителями.

В случае необходимости пациенту прописываются те или иные медикаменты. Однако в основном врачи стремятся добиться улучшения состояния больных применением физических методов лечения путем оказания помощи больным в разрешении стоящих перед ними жизненных проблем, а не путем использования многочисленных медикаментов.

□

Каждый вечер для пациентов организуются какие-либо развлечения или лекции. Работают кружки, обсуждающие на своих заседаниях различные вопросы современности, устраиваются концерты граммофонных пластинок, спектакли силами самодеятельности драматических коллективов, кинопросмотры, вечера танцев.

Вход свободный. Люди, желающие заняться чтением, играми или проводить вечера как-либо иначе, имеют возможность найти в здании центра тихую комнату. Опыт показал, что, как правило, коллективные развлечения оказывают благотворное влияние на пациентов.

Больные с охотой принимают участие в развлечениях. Активно работает специальная комиссия по организации развлечений, членами которой являются пациенты.

Больные остаются в центре в среднем шесть недель. Незадолго до окончания срока пребывания больного в центре работники центра заботятся о подыскании ему подходящей работы. Большинство пациентов может возвратиться к своей постоянной специальности. Однако часть больных, поступающих в центр, не имеет работы, и подыскание таким людям подходящего места представляет собой определенные трудности.

Для помощи работникам центра раз в неделю сюда приезжают представители Министерства труда. Они договариваются с врачами и другими специалистами центра о характере желательной для пациента работы.

В незначительном числе случаев возникает необходимость в переподготовке. Здесь также Министерство работников центра [illegible] следующей деятельности больного.

стояние, иногда дрожание рук, спазмы в желудке. За последние 6 месяцев потерял 6 килограммов веса.

Во время пребывания в центре пациент занимался трудовой терапией и прошел курс повышенной физической подготовки, а также индивидуальных упражнений. Подвергся осмотру ортопеда, высказавшегося против хирургического вмешательства.

При выписке из центра пациент не жаловался на боли. С руководителями его предприятия удалось договориться о предоставлении больному легкой работы в сборочном цехе. После шестинедельной работы пациента предприятие сообщило о том, что работа его протекает нормально, что он чувствует себя вполне здоровым, что настроение у него хорошее.

Второй случай. Мисс С., 20 лет, работает фармацевтом в одном из пригородов Лондона. Она обратилась к врачу фирмы с жалобами на боли в руках, ступнях и пояснице и на бессонницу.

В 1942 году болела краснухой. После болезни чувствовала усталость, повышенную возбудимость и депрессивное состояние.

В апреле 1944 года она обратилась за советом к врачу, который дал ей освобождение. Девушка оставалась в постели 8 недель, позже прошла амбулаторным путем курс физиотерапии. Несмотря на лечение боли, правда, в менее острой форме, все же продолжались. Сон зачастую сопровождался кошмарами.

Во время пребывания в центре пациентке предписали лечебные упражнения и трудовую терапию в виде работы в саду. Врач разъяснил больной роль психологических факторов, содействовавших ее болезни.

Состояние ее значительно улучшилось. При выписке из центра на боли не жаловалась. Ей подыскали работу вдали от дома. Через три месяца девушка сообщила, что работой довольна и чувствует себя хорошо.

□

Третий случай. Столяр и модельщик. 38 лет. На протяжении долгого времени до призыва в армию, летом 1943 года, работал сверхурочтов рабочих дней. Жалобы на голов-

ботник предприятия, 46 лет. При поступлении в центр жаловался на усталость, быструю возбудимость, депрессивное состояние и потерю в весе. Предприниматели высоко ценили этого человека, однако в течение последних месяцев он работал все более и более неудовлетворительно, а за несколько недель до прибытия в центр окончательно заболел. Очевидно, последним толчком послужил страх перед бомбардировками и трудные условия жизни.

В центре прошел курс инъекций инсулина, физической подготовки и трудовой терапии. Пациент прибавил в весе, сон улучшился.

Настроение больного систематически улучшалось. Этому содействовало избрание его пациентами центра на пост председателя комиссии больных. Избрание дало ему возможность проявить свои организаторские способности и восстановило утраченную веру в собственные силы.

При выписке из центра признан годным к возвращению на свою прежнюю работу. Сведения, поступившие через шесть месяцев, показывают, что состояние его здоровья оставалось отличным.

□

Центр в Роффей Парк полностью оправдал себя. 110 коек, естественно, недостаточно. Надо надеяться на то, что британская промышленность будет финансировать создание новых центров этого типа в самом ближайшем будущем. Идеальным было бы положение, при котором близ каждого крупного города существовал бы такой центр, связанный с основными промышленными предприятиями данного района.

Помимо этого необходимо развернуть научно-исследовательскую работу в этой области. Мы не знаем еще всех данных, обусловливающих пригодность работника к основным промышленным профессиям. Оставляют желать лучшего и методы определения индивидуальных качеств людей в связи с их пригодностью к профессии.

Врачи, работающие на предприятиях, и лица, ответственные за подбор кадров, хотят пополнить свои сведения по этим вопросам. Их, конечно, [illegible] опыта, [illegible] мере поможет

2

Регистрационный лист

на прошедшего регистрацию в лагере № 232 ~~или СПП №~~

(ненужное зачеркнуть), дислоцирующегося в населенном пункте г. Франкфурт н/о.

1. Фамилия, имя, отчество	Волошина Мария Петровна.
2. Год и место рождения 1924.	Сумская обл. Недригайловский р-н.
3. Национальность Украинка	4. Образование 2 класса.
5. Специальность	не имеет
6. Последнее постоянное место жительства и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части).	по месту рождения
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ	Нет.
8. Почему оказался на территории другого государства	1942 по мобилизации немцами.
9. Подвергался ли арестам, допросам, задержаниям, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что)	Не подвергалась.
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)	не содержалась
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (в каких, в качестве кого).	работала в Германии на ф-ке Горемонту сапогетов. грыбниц. с июня 1942 по 1 мая 1945 года.
12. Какие отобраны документы при регистрации	не имеет
13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)	отец, мать, сестра, - Сумская обл.
14. Куда следует на постоянное жительство	Сумская обл. Недригайловский р-н.

Правильность данных мною сведений подтверждаю.

подпись: Волошина

Регистрационный лист заполнил

подпись: [illegible]

Регистрационный лист проверил:

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

подпись: [illegible]

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получил:

Волошина

(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «——» _____ 194 г.

3

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

НА ПРОШЕДШЕГО РЕГИСТРАЦИЮ В ГРОДНЕНСКОМ ПВК МВД СССР

1. Фамилия, имя и отчество Волошина Мария Петровна
2. Год и место рождения 1924 г. Сумская обл
3. Национальность русская
4. Образование 6 классов
5. Специальность Нет
6. Последнее местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указать название воинской части Сумская область Недригаловский р-он
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ б/п
8. Почему оказался на территории другого государства Была вывезена Немцами в Германию 1942
9. Содержался ли в спецлагере и что там делал (указать адрес) Нет
10. Подвергался ли арестам, допросам, задержаниям со стороны немецких властей (когда и где) Нет
11. Служил ли в немецкой армии, полиции, отрядах, частях, госпиталях в учреждениях, организациях, предприятиях (где и каких) Нет
12. Когда, в каком органе милиции был выдан паспорт Нет
13. Какие отобраны документы при регистрации Нет
14. Где проживают близкие родственники кто именно (указать адрес) Сумская обл, мать
15. Куда следует на постоянное местожительства Сумская область Недригаловский р-он х-з им Хрущева

ПРАВИЛЬНОСТЬ ДАННЫХ СВЕДЕНИЙ ПОДТВЕРЖДАЮ Волошина

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ ПРОВЕРИЛ

НАЧАЛЬНИК ПВК МВД СССР

Убыл "7" февраля 1947 г

Cyrl 4/16

Автобіографія.

Я Волошина Марія Петровна народилася 1922 року в х. Боговози Пушкарської с-ради Недригайлівського р-ну Сумської обл.

Батьки мої як до революції так і після революції занімались сільським господарством. В колгосп вступили в 1930 р. і працювали на рядових роботах.

В 1933 р. я почала ходити до школи і закінчила в 1936 р. 3 кл. Мелешківської п-школи. Закінчивши школу я працювала в к-ті ім. Хрущова на рядових роботах до 1941 р.

В 1941 р. мене мобілізували на роботу в. Ново Черкаси і повернулася я звідти в вересні м-ці 1941 р.

В 1942 р. підчас німецької окупації мене насильно угнали на роботу у Германію в г. Рибніц на авіаційну фабрику я працювала уборщицею.

В травні м-ці 1945 р. мене визволила Червона армія і стала працювати

при військовій частині п.п. 16455 г.
і працювала при військовій частині
до лютого м-ця 1947р. і повернулася
16 березня 1947р.

19.03.47 р. Волошина

5

НКО
Сефиновая Часть
Полевая Почта
—16455—
194 г.
№

Удостоверение.

Дано гр-ке Волошиной Марии Петровне рожд. 27 декабря 1924 г. в том, что она действительно работает при в/части п.п. 16455/Г в должности повара.

Удостоверение дано на предмет предъявления соответствующим органам удостоверяющее личность.

Действительно по 1е мая 1946 года.

Командир в/ч. п.п. 16455/Г.

Гв. капитан [signature] /Команец/.

m ten bis ten 19 14

Zulagen			Barlohnbetrag		Wert des Deputats		Gesamtlohn		Abzüge														Ausgezahlter Geldbetrag		Bemerkungen oder Quittung
Einheitssatz	Betrag								Lohnsteuern				Inv.-Versich.-Beiträge		Krankenkassenbeiträge		Reichsnährstandsbeitrag						im ganzen			
Rpf	RM	Rpf	RM	Rpf	RM	Rpf	RM	Rpf	RM	Rpf	RM	Rpf	RM	Rpf	RM	Rpf	RM	Rpf	RM	Rpf	RM	Rpf	RM	Rpf	RM	Rpf	

Войсковая Часть
Полевая Почта
16455
25 мая 1946 г.

6

УДОСТОВЕРЕНИЕ.

Дано гр-ке Волошиной Марии Петровне родившейся 27 декабря 1924 г. в том, что она действительно работает при В/Ч п.п. 16455 "Г" в должности ст. доярки.

Удостоверение выдано на предмет пред'явления соответствующим органам, удостоверяющее личность.

ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ПО 1-ое октября 1946 г.

Войсковая Часть 16455 Почта

КОМАНДА В/Ч п.п. 16455"Г"
ГВ. КАПИТАН (КОМПАНЕЕЦ)

★

МВС — СССР

АРМЕЙСКОЕ
ЖИВОТНОВОДЧЕСКОЕ
ХОЗЯЙСТВО
№ 429

30. декабря 1946
№ 325

СПРАВКА

Выдана гр-ке Волошиной Марии Петровне в том, что он действительно работал при Животноводческом хозяйстве № 429 с 1/XII-45г. по 31/XII-46 годы на должности доярки.

Справка выдана на предмет подтверждения о прохождении службы при увольнении из части.

НАЧАЛЬНИК ЖИВОТНОВОДЧЕСКОГО Х-ВА № 429
ГВ. КАПИТАН /КОМПАНЕЕЦ/

ЗАВ.ВЕТПРОИЗВОДСТВОМ МЛ. Л-Т /МАЛЬЦЕВ/

8

СЛУЖЕБНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА.

На гр.ку Волошину Марию Петровну

Тов. Волошина 1924 г. рождения, уроженец

Сумской обл. Недригаливского р-на с. Боговози

образования 3кл. н.с.ш.

партийность б/п. в животноводческом хозяйстве находится с 1/XII-45г. по 31/XII-46г. до этого находился в х-ве Атапина

За период нахождения в животноводческом хозяйстве в должности доярки проявил себя с хорошей стороны к работе относился добросовестно, все указания и распоряжения, которые давали руководители хозяйства выполнялись честно, своевременно.

Принимал активное участие в соцсоревновании за выполнение плана по хозяйству.

НАЧ. ЖИВОТ. ХОЗ. № 429
ГВ. КАПИТАН [signature] /Компанеец/

N 29

МВС — СССР

АРМЕЙСКОЕ
ЖИВОТНОВОДЧЕСКОЕ
ХОЗЯЙСТВО
№ 429

«29» Декабря 1946 г.

№

СПРАВКА.

Выдана гр. Волошина М.Я.

в том, что он при Животноводческом хозяйстве 429 И.У. Г.С.О.В. в Германии удовлетворен денежным содержанием:
основным окладом по 1 января 1947 г.
вторым окладом по 1 января 1947 г.
суточными деньгами по 1 января 1947 г.

Имеет поаво на получение всех выше перечисленных видов денежного довольствия с 1 января 47 по _____

НАЧАЛЬНИК ЖИВОТНОВОДЧЕСКОГО Х-ВА 429
Гв. КАПИТАН /КОМПАНЕЕЦ/
ЗАВЕД. КАЗНАЧЕЙ
МЛ. ЛЕЙТЕНАНТ /МАЛЬЦЕВ/

9

Справка.

Дана гр-ке Волошиной Марии Петровне, 1924 г.

в том, что она прошла мед. осмотр

при войск. части - пол. почта 67919

Вен. заболеваний не обнаружено.

19 I 47 г. к-н [illegible] Халанский

/Халанский/

10

9

11

Заявленія

Громадяна Волошина Марія П.
втом щоя прибила сумску облать
Недригалівский Район Пушкарська
Сграда колгосп хрущохутор
Боговоз 16 Березня 4 хр Волошина

Архивное № _____

пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в фонде секретного дело-производства, со снятием с оперативно-справочного учета проходящего лица.

Пересмотрел Пашерин

(_____)

Согласен:

Нач. 2 отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

майор

(Резник)

1 X 1955 г.

НКВД СССР

Проверочно-фильтрационный пункт

Город Франкфурт н/о.

Видом на жительство служить не может

Действительно по «20» Сентября 1945 г.

Фото-карточка

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Волошиной Марии Петровне
(фамилия, имя, отчество

год рождения 1924 место рождения Сумская обл
Недригайловский р-н.

в том, что он по прибытии из Германии

с „13" Августа м-ца по «20» Августа

м-ца 194 6 г. содержался в 232 проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства

Сумская обл. Недригайловский р-н.
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта

(печать) (подпись)

ПЕЧАТЬ № 41

Продлено по 25 февраля 1947 г.
Нач. П+К ст. л-й
15/I-47 г.

Проверочно-фильтрационный ... СССР

НКВД-СССР 67785

Видом на жительство служить не может.

Действительно по "15 марта 1947 г.

"7" февраля 194 г.

УДОСТОВЕРЕНИЕ.

Выдано Волошина Мария Петровна

(фамилия, имя и отчество)

Гор. Гродно

1924 г. года рождения Сумская обл

(место рождения)

в том, что он по прибытии из

с "1" февраля 1947 года

по "7" февраля 1947 года содержался в

312

пункте, лагере) и следует к постоянному месту жительства

Сумская обл Недригалавский р-он к-з им Хрущева

(указать адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

118

13

Представитель Регистрационной комиссии НКВД СССР [signature]

Представництва МУС па Гродненскай обласці
Управление МВД по Гродненской области
СССР

4 марта

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 13 листов (тринадцать)

23 11 1992 г.

Должность архивист

Подпись [illegible]

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 13 листов (тринадцать)

31 12 1992 г.

Должность архив. у кат.

Подпись [illegible]

Перевірено

17.08.2026 [illegible]



АРТ 1-С-3803 1